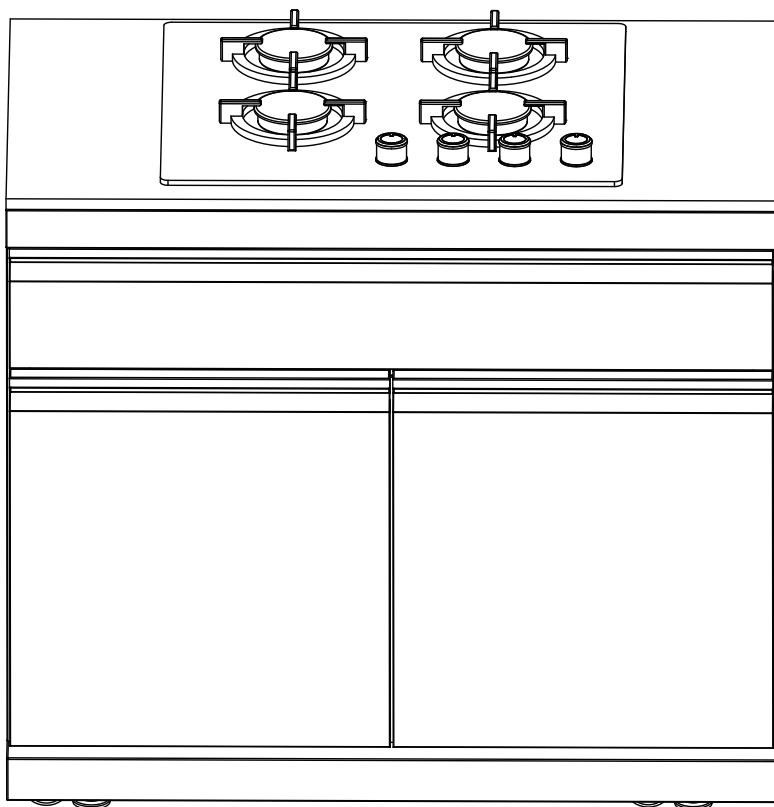




33011026
33183208

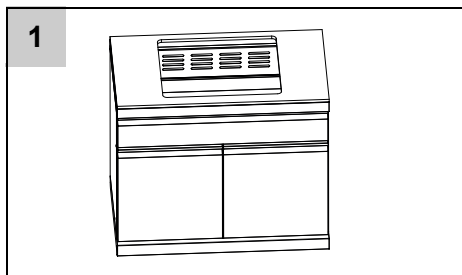
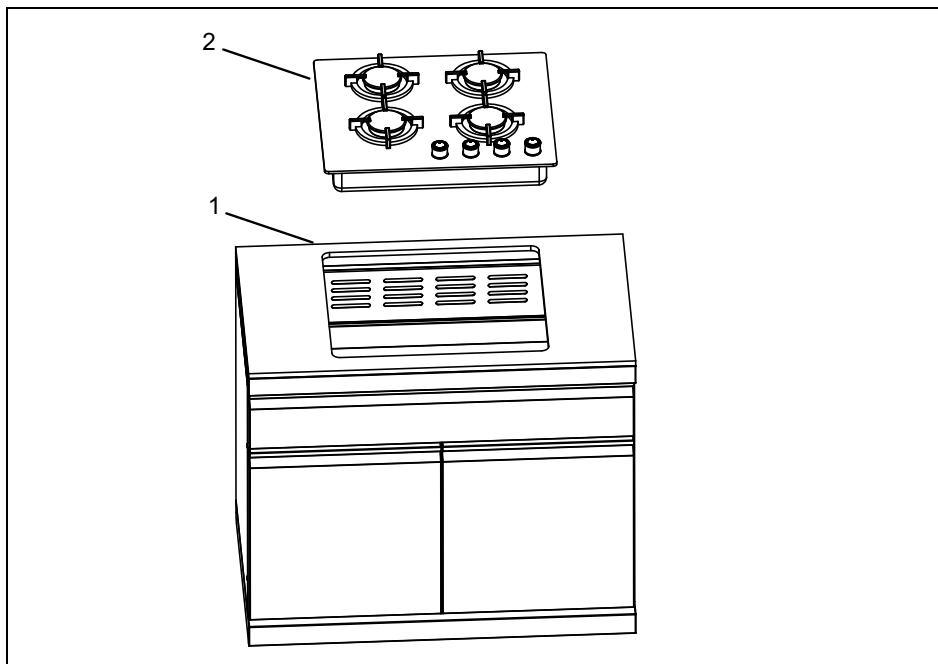


DE Cube Grillküche Gaskochfeld
Modul

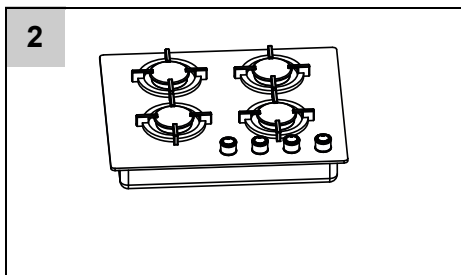
GB Cube Outdoor kitchen gas hob
module

FR Cuisine d'extérieur Cube Module
de plaque de cuisson à gaz

Lieferumfang Contenu de la livraison Scope of delivery



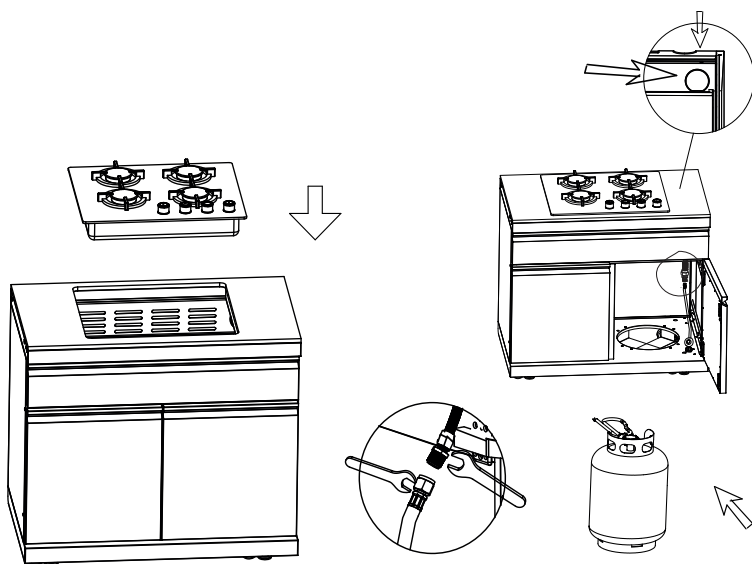
1x



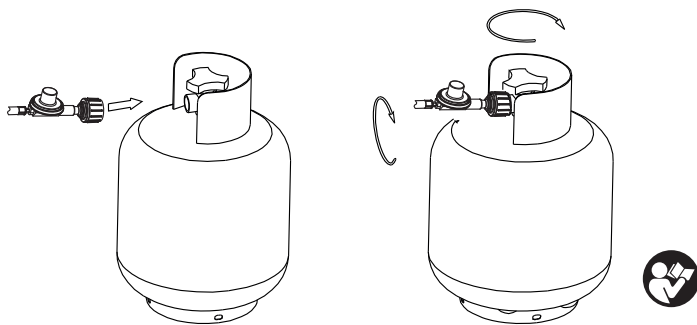
1x

Montage Montage Assembly

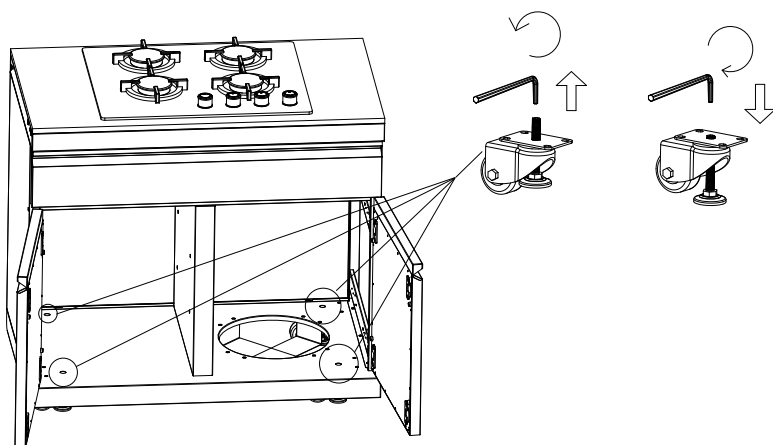
1



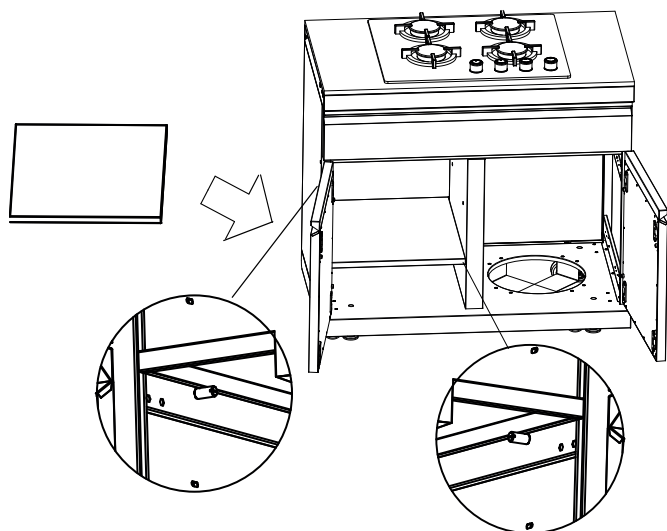
2



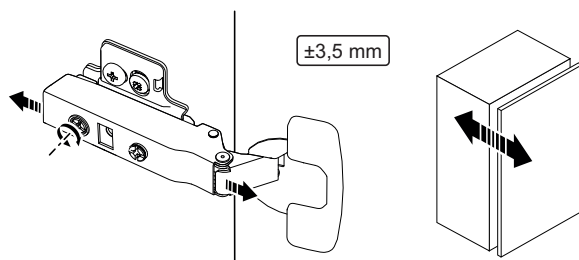
3



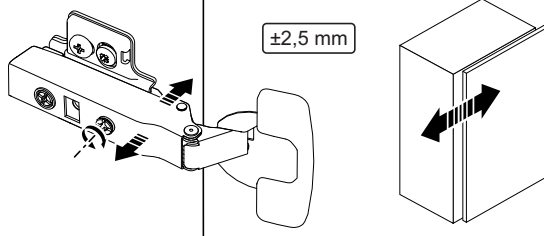
4



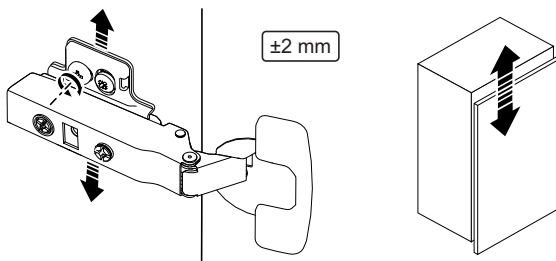
5



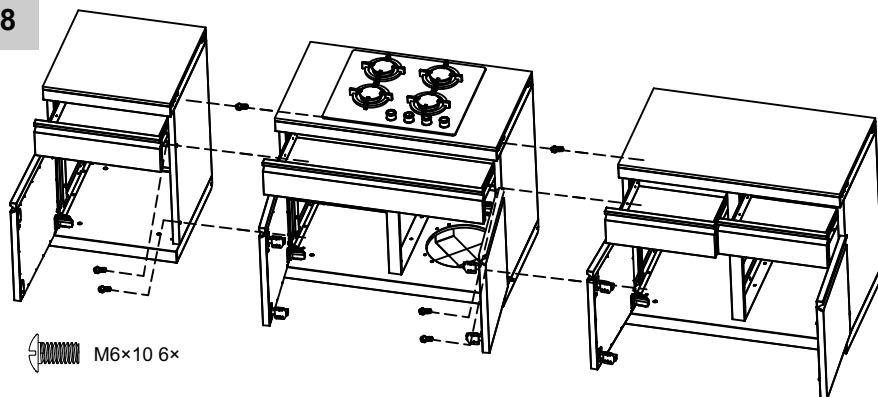
6

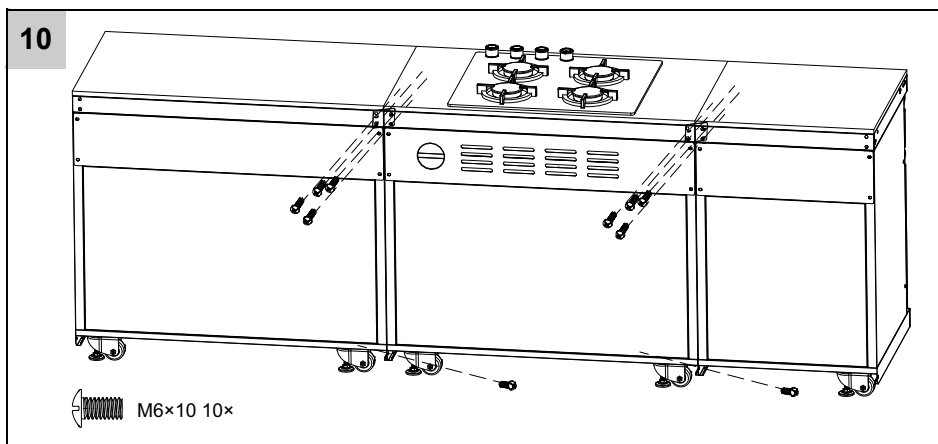
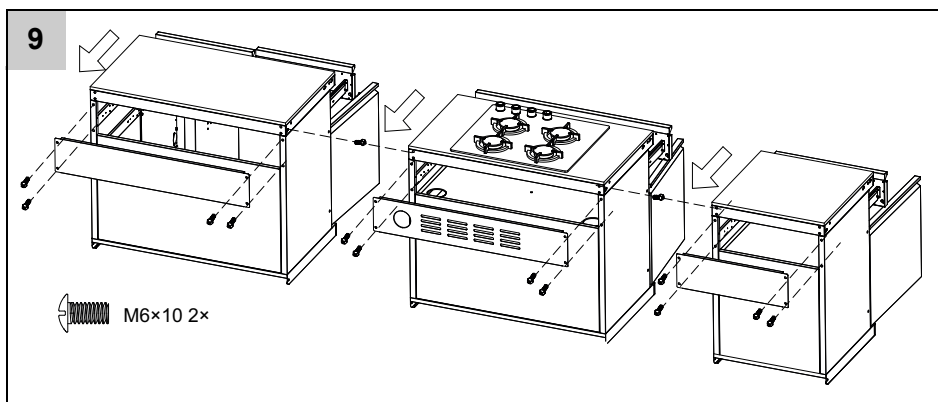


7

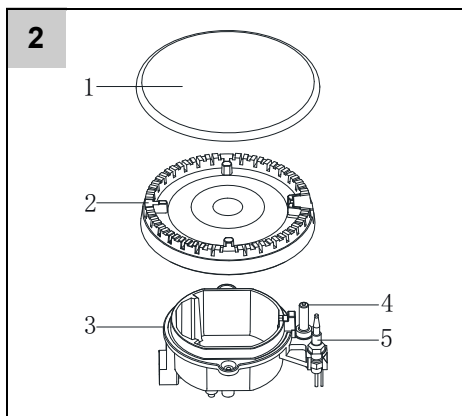
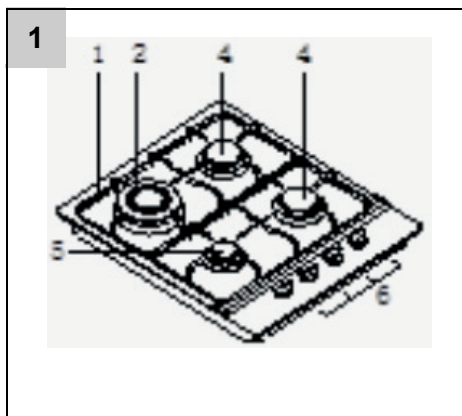


8

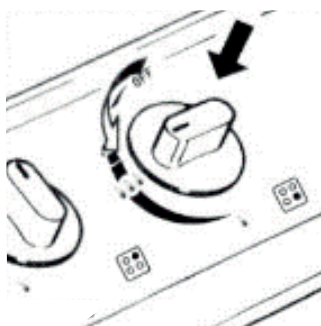




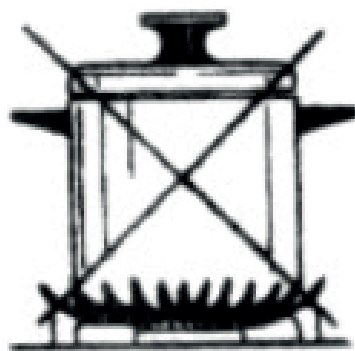
Übersicht Vue d'ensemble Overview



1



2



Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Sicherheit	8
Lieferumfang	10
Montage	10
Betrieb	12
Reinigung und Wartung	14
Aufbewahrung, Transport	14
Störungen und Hilfe	15
Entsorgung	15
Technische Daten	16

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Zubereiten von Lebensmitteln bestimmt.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.

Jede andere Verwendung, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist, ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die hieraus entstehen.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in folgenden Ländern zugelassen:

33011026

- DE, AT, CH, SK

33183208

- LU



GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Nur im Freien verwenden.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes.

ACHTUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kinder fernhalten.

Das Gerät muss während des Betriebs von brennbaren Materialien ferngehalten werden.

Das Gerät während des Betriebs nicht bewegen.

Nach Gebrauch die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen.

Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.

Sicherheit

Symbolerklärung

Sicherheitshinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Darstellungen verwendet:



GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.



WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschaden zur Folge haben kann.



Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

Gestaltungsmerkmale im Text

Verschiedene Elemente in dieser Gebrauchsanweisung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht feststellen, um welche Art von Text es sich handelt. normale Texte,

- Aufzählungen,
- 1. Aufzählungen oder Handlungsabfolgen,
 - Handlungsanweisungen und
- Querverweise.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es von einer Fachkraft instandgesetzt werden.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholkonsum, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Zum Umgang mit Gas

Gas ist leichtentzündlich und explosiv. Vermindern Sie das Explosions- und Brandrisiko:

- Vor dem Anschließen neuer Gasflaschen Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Rauchen und jedes offene Feuer ist beim Umgang mit Gas verboten.
- Gasflaschen nur im Freien lagern.
- Schützen Sie Gasflaschen vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Niemals rostige oder verbeulte Gasflaschen oder Flaschen mit einem beschädigten Ventil verwenden.
- Gasflaschen immer stehend verwenden; niemals hinlegen.
- Niemals versuchen, das Gasventil oder den Druckregler zu zerlegen.
- Gasschläuche nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen oder in Kontakt mit erhitzten Flächen kommen lassen.
- Bei Funktionsstörungen den Gasregler der Gasflasche umgehend zudrehen und warten, bis das Feuer aus ist.
- Vor allen Arbeiten am Gerät immer den Gasregler der Gasflasche zudrehen.
- Alle Gasleitungsanschlüsse auf Dichtigkeit überprüfen. Untersuchen Sie den Gas Schlauch vor jeder Benutzung auf Risse oder Schäden. Ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Gerät nur im Freien verwenden, nie in geschlossenen Räumen.
- Gerät nie unter einem Vordach benutzen.
- Gerät niemals in Senken verwenden, in denen sich ausgetretenes Gas sammeln könnte.
- Ein sicherer Betrieb des Gerätes ist nur gewährleistet, wenn es auf einem festen, ebenen und ausreichend tragfähigen Untergrund montiert und aufgestellt wird.
- Alle Gasleitungsanschlüsse auf Dichtigkeit überprüfen. Untersuchen Sie den Gas Schlauch vor jeder Benutzung auf Risse oder Schäden. Ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.

- Die Art der Schlauchleitung, mit der das Gerät an die Gasflasche angeschlossen wird, ist vom Hersteller vorgegeben. Die max. Länge von 1,5 m darf nicht überschritten werden.
- Niemals Holzkohle oder andere feste Brennstoffe in diesem Gerät verwenden.
- Halten Sie Stromkabel und Gas-schlauch von erhitzten Flächen fern.
- Gerät vor der Inbetriebnahme an einem sicheren, ebenen Standort aufstellen und möglichst windgeschützt platzieren.
- Kinder und Haustiere dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gerätes aufhalten. Besondere Vorsicht beim Anzünden!
- Das Gerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Gerät erst reinigen, wenn es vollständig erkaltet ist.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 3 m zu brennbaren Materialien.
- Tragen Sie entsprechende Kleidung. Lange lose Ärmel fangen schnell Feuer!
- Heißes Gerät nach Gebrauch niemals unbeaufsichtigt lassen. Verletzungs- und Brandgefahr!
- Schalten Sie die Gasversorgung nach Gebrauch direkt am Gasbehälter aus, damit verbleibendes Gas aus dem Schlauch noch verbrennen kann.



Hinweis: Der hier gezeigte Aufbau ist beispielhaft. Der Aufbau einer anderen Anzahl von Modulen/Kombinationen erfolgt analog zum gezeigten Aufbau.

- Stellen Sie das Produkt im Freien auf eine harte, ebene, nicht brennbare Oberfläche und in einem sicheren Abstand zu Dachüberhängen oder brennbaren Materialien.

Platzieren des Kochfeldes

► S. 3, Abb. 1

- Stecken Sie den Schlauch und den Regler durch die Öffnung des rechten Schrankes, bevor Sie das Kochfeld in die obere Öffnung des Schrankes einsetzen.

Einstellung des Türscharniers

- Tiefe einstellen

► S. 4, Abb. 5

- Mit der hinteren Schraube lässt sich der Abstand der Tür zum Schrank verändern.

- Seitwärts ausrichten

► S. 5, Abb. 6

- Hängt die Tür schief, lässt sich dies mit der vorderen Schraube korrigieren.

- Höhe einstellen

► S. 5, Abb. 7

- Mit dieser Schraube lässt sich die Höhe der Tür verändern.

Position des Moduls

► S. 5, Abb. 8

- Sie können die Position zu anderen Modulen frei wählen. Verbinden Sie sie wie dargestellt.

Zünderbatterie einsetzen

1. Erdungskabel (vormontiert)
2. Hinterer Brenner/Infrarot-Keramikbrenner
3. Eingang Zündungsimpuls



Hinweis: Das Pluszeichen auf der Batterie muss zur Kappe des Zündtasters zeigen.

Lieferumfang



Hinweis: Abbildungen finden Sie unter ► *Lieferumfang* – S. 2

Montage



Hinweis: Abbildungen finden Sie unter ► *Montage* – S. 3



VORSICHT! Schnittgefahr!
Blechteile können scharfe Kanten haben. Seien Sie bei der Montage vorsichtig.

Auswahl des Standorts



WARNUNG! Verbrennungsgefahr! Der Grill strahlt Wärme ab und kann Verbrennungen verursachen.

- Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe von Glasfenstern, Wänden, Pflanzen oder anderen Gegenständen auf. Halten Sie einen Mindestabstand von 1 m zu allen Gegenständen ein, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Standort der Gasflasche

- Gasflasche aufrecht in sicherem Stand in einer so großen Entfernung zum Gerät aufstellen, dass der Gasschlauch nicht unter Spannung steht und auf keinen Fall Teile des Gerätes berührt.
- Die Gasflasche sollte so weit entfernt stehen, dass der Gasschlauch nicht knickt und die Wärmestrahlung des Gerätes nicht die Oberfläche der Gasflasche oder des Gasschlauchs erreicht.

Gasschlauch und Druckregler

- Gasschlauch und Druckregler gehören nicht zum Lieferumfang.
- Bei Ersatz nur zugelassene Schläuche und Druckregler benutzen (► *Technische Daten* – S. 16).
- Ersatzteile erhalten sie bei Bauhaus.
- Vor Anschließen des Gasschlauches das Verbindungsstück und die Dichtungen kontrollieren. Bei etwaigen Anzeichen von Sprüngen, Rissen oder Verschleiß muss der Gasschlauch ausgetauscht werden.
- Während des Gebrauchs den Gasschlauch nicht quetschen, biegen oder verdrehen.

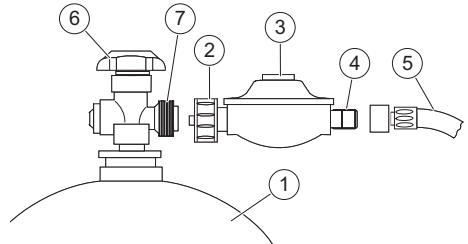


Hinweis: Sollte der Gasschlauch nicht den nationalen Vorschriften entsprechen, muss er ausgetauscht werden. Verwenden Sie keine Gasschläuche über 1,5 m Länge.

Gasflasche anschließen

Die folgenden Teile sind im Lieferumfang enthalten. Sie entsprechen den geltenden Normen des Landes, in dem das Produkt geliefert wird:

- Gasschlauch (vormontiert): CE-zugelassene Schlauchleitung mit ausreichender Länge (max. 1,5 m), die eine knickfreie Montage ermöglicht.
- Druckregler (am Gasschlauch vormontiert): Permanent einstellbarer und CE-zugelassener Druckregler nach DIN EN 16129, max 1,5 kg/h, Betriebsdruck 50 mbar, passend für die verwendete Gasflasche.

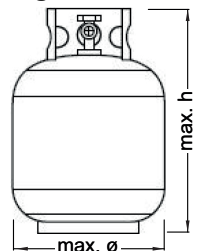


- Alle Drehregler am Gerät auf **[OFF]** stellen.
- Überprüfen, ob das Gasflaschenventil (6) zuge dreht ist.
- Sicherheitskappe vom Flaschenanschlussgewinde (7) abschrauben.
- Alle Dichtungen auf Schäden überprüfen; keine zusätzlichen Dichtungen einbauen.
- Überwurfmutter (2) des Druckreglers (3) von Hand gegen den Uhrzeigersinn auf Flaschenanschlussgewinde festschrauben (Linksgewinde).

Zulässige Gasflaschengrößen

Es gibt viele unterschiedliche Flaschengrößen.

Auf der Abbildung ist die maximale Flaschengröße zu sehen.



- Kapazität der Gasflasche: max. 11 kg
- Höhe der Gasflasche: max. 575 mm
- Durchmesser der Gasflasche: 240–318 mm
- Halten Sie die Gasflasche immer aufrecht.

- Nur mit einem zugelassenen Schlauch und Regler verwenden.
- Wenn Sie eine 11 kg schwere Gasflasche verwenden, bewahren Sie sie außerhalb des Unterschranks auf.
- Stellen Sie die Gasflasche auf eine ebene Fläche und schützen Sie sie vor Umkippen.

Wechsel der Gasflasche



GEFAHR! Explosionsgefahr!
Die Gasflasche darf nur fern jeder Zündquelle und nach Abkühlen des Gerätes gewechselt werden!

- Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Gasflaschenventil und Drehregler wie beschrieben anschließen.

Dichtigkeitsprüfung

- Überwurfmutter (2) und Anschlussgewinde (4) des Gasschlauches (5) mit Seifenlauge bestreichen und auf Blasenbildung untersuchen.

Die Verbindungen sind dicht, wenn keine Blasenbildung erfolgt.



GEFAHR! Explosionsgefahr!
Eine Dichtigkeitsprüfung mit offener Flamme ist streng verboten!
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Gas unbedingt beachten!
Während der Dichtigkeitsprüfung dürfen sich keine Zündquellen in der Nähe befinden. Nicht rauchen!
Poröse oder beschädigte Schlauchleitungen und Armaturen müssen unbedingt ausgetauscht werden.

Betrieb



GEFAHR! Lebensgefahr durch Kohlenmonoxidvergiftung!
Das Gerät niemals in geschlossenen Räumen betreiben oder abkühlen lassen.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr!
Tragen Sie Schutzhandschuhe und angemessene Kleidung.



GEFAHR! Verbrennungsgefahr!

Stellen Sie die Gasflasche an der Seite des Gerätes auf, niemals darunter. Beachten Sie dass die Gasflasche sicher stehend und vor Hitze geschützt sein muss.

Vorher prüfen!

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie, ob es sichtbare Defekte gibt.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes fest montiert sind.
- Überprüfen Sie alle Gasanschlüsse auf Dichtigkeit.
- Überprüfen Sie, ob alle Drehregler auf **[OFF]** stehen.

Übersicht

► S. 6, Abb. 1

1. Oberseite (gehärtetes Glas)
2. Wok-Brenner
3. Halbschnellbrenner
4. Hilfsbrenner
5. Reglerknöpfe

Beschreibung

► S. 6, Abb. 2

1. Brennerdeckel
2. Brennerkrone
3. Brennerplatte
4. Zündelektrode
5. Thermoelement

Vor dem Anzünden

- Entfernen Sie brennbares Material aus mehr als 3 Metern des eingeschalteten Herdes oder Herdes, den Sie einschalten möchten.
- Entfernen Sie brennbare Flüssigkeiten oder Dämpfe aus mehr als 7,6 Metern des eingeschalteten Herdes oder Herdes, den Sie einschalten möchten.

Anzünden



WARNUNG! Verbrennungsgefahr!
Beim Zünden nicht über das Gerät
lehnen!

- Drücken Sie den Reglerknopf nach Innen und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn bis zum Maximum.
- Drücken Sie den Zündknopf und halten Sie ihn gedrückt, bis der Brenner zündet.
- Stellen Sie sicher, dass eine Flamme entstanden ist, bevor die den Zündknopf loslassen.
- Wenn der Brenner nicht zündet, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.
- Bei Stromausfall oder Zündversagen kann ein Streichholz oder ein Anzündgerät verwendet werden. Dabei ist jedoch Vorsicht geboten.
- Der Zündknopf darf nicht länger als 15 Sekunden betätigt werden. Wenn der Brenner nach 15 Sekunden nicht gezündet hat, stellen Sie den Betrieb des Geräts ein und öffnen Sie die Tür des Brennerfachs und/oder warten Sie mindestens 1 Minute bevor Sie einen weiteren Zündversuch unternehmen.

- Falls die Brennerflamme erlischt, schalten Sie den Regler aus und warten Sie mindestens 1 Minute bevor Sie einen weiteren Zündversuch unternehmen.
- Lässt sich die Flamme auch nach mehreren Versuchen nicht entzünden, prüfen Sie, ob der Deckel (1) und die Krone (2) richtig sitzen. Zum Löschen der Flamme drehen Sie die Reglerknöpfe auf [O].



Hinweis: Beim Einschalten von Strom nach der Installation oder nach einem Stromausfall kann es passieren, dass automatisch eine Zündung geschieht.

Geeignete Pfannendurchmesser



WARNUNG! Verbrennungsgefahr! Verwenden Sie keine Töpfe und Pfannen die über die Ränder des Kochfeldes hinausragen.

- Um eine maximale Brennerleistung zu gewährleisten, sollten Sie Töpfe und Pfannen mit flachem Boden verwenden, die zur Größe des verwendeten Brenners passen (siehe Tabelle).

Brenner	Minimaler Pfannendurchmesser (cm)	Maximaler Pfannendurchmesser (cm)
Wok	24	26
Groß (schnell)	20	22
Mittel (halbschnell)	16	18
Klein (warmhaltend)	10	14

Verwendung des Herdes zum Kochen



Hinweis: Einige Teile des Gerätes können sich aufgrund der hohen Temperatur im normalen Betrieb leicht verformen, dies beeinträchtigt jedoch nicht seine Funktion.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr! Während der Benutzung nicht die Oberflächen des Gerätes berühren.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr! Reduzieren Sie die Hitze, sobald eine Flüssigkeit kocht, sodass sie nur noch leicht köchelt. Sollten sich die Reglerknöpfe nur schwer drehen lassen, wenden Sie sich bitten an Ihr örtliches Servicecenter.

- Lebensmittel oder Flüssigkeit in einen Behälter (oder Küchengeschirr) geben.
- Stellen Sie das Geschirr in die Mitte des Herdes.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr! Bei Verwendung größerer Töpfe besteht erhöhte Kippgefahr.

- Der vom Hersteller oder seinem Bevollmächtigten versiegelte Teil darf vom Benutzer nicht verändert werden.

Reinigung und Wartung



VORSICHT! Verbrennungs- und Brandgefahr! Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig erkaltet ist.

Reinigung



ACHTUNG! Mögliche Produktschäden! Die Oberfläche kann beschädigt werden! Zur Reinigung dürfen keine kratzende oder scheuernde Gegenstände oder aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden.

Wartung

Vor jedem Gebrauch

Was?	Wie?
Gasanschlüsse auf Dichtigkeit überprüfen.	► <i>Dichtigkeitsprüfung</i> – S. 12 Beschädigte Teile umgehend durch neue Teile ersetzen.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung im Freien

- Decken Sie das Gerät bei Nichtbenutzung mit einer witterungsbeständigen Abdeckhaube ab. Gerät vor dem Abdecken vollständig abkühlen lassen.

Aufbewahrung in geschlossenen Räumen

- Gasflasche entfernen und im Freien lagern.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.
- Beim Transport von Gasflaschen sind die länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Einstellung der Temperatur

- Drehregler im Uhrzeigersinn drehen = niedrige Temperatur
- Drehregler gegen den Uhrzeigersinn drehen = hohe Temperatur

Nach dem Benutzen



VORSICHT! Brandgefahr! Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig erkaltet ist.

- Drehregler ausstellen und Gasflaschenventil schließen.

Elektrische Energie

- Verwenden Sie immer den richtigen Batterietyp, und tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus, um die richtige Polarität zu gewährleisten.
- Wenn das Zündsystem ausfällt, ersetzen Sie zuerst die Batterien, um andere Probleme auszuschließen.

Austausch der Zünderbatterie

Wenn die Zündvorrichtungen keine Funken mehr erzeugen, tauschen Sie die Batterie aus:

- Suchen Sie die Kappe des Zündtasters an der Außenseite der rechten Seitenverkleidung des Grills.
- Schrauben Sie die Kappe des Zündtasters gegen den Uhrzeigersinn ab, und nehmen Sie die Batterie aus dem Fach.
- Legen Sie eine neue AA-Alkali-Batterie ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Minusende zuerst eingelegt wird.
- Schrauben Sie die Kappe des Zündtasters im Uhrzeigersinn wieder auf.

Störungen und Hilfe



GEFAHR! Verletzungsgefahr!
Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Gasgeruch tritt auf.	Gasanschluss undicht?	► <i>Dichtigkeitsprüfung</i> – S. 12 Gasflaschenventil schließen; defekte Teile sofort austauschen.
	Drehregler aufgedreht?	Drehregler auf [AUS] stellen.
Brenner zündet nicht	Gasflasche leer?	Gasflasche austauschen.
	Flaschenventil zu?	Flaschenventil öffnen.
	Brenner verschmutzt?	Brenner reinigen.
	Zünder verunreinigt?	Stellen Sie sicher, dass der Zünder nicht mit Lebensmittelresten verschmutzt ist.
Kleine Flamme	Schwacher Gasdruck	Gasflasche austauschen.
Gasherd schaltet sich nicht ein	Gasflasche kalt	Gasflasche austauschen.
	Windige Wetterlage	Windschirm verwenden
	Leere Gasflasche	Gasflasche austauschen.
Ungleichmäßige oder gelbe statt einer blauen Flamme	Brenner falsch eingebaut	Brenner neu einbauen
	Brenner verschmutzt?	Prüfen Sie, ob sich Staub im Brenner gebildet hat und die Flamme gelb verfärbt.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Gasflasche entsorgen

Nicht mehr benötigte Gasflaschen gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

- Bringen Sie leere Gasflaschen zu einer Sammelstelle des Händlers oder der Gemeinde.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie es fachgerecht. Informationen dazu erhalten Sie beim zuständigen Abfallbeseitigungsverband.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Materialien, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.



Technische Daten

Artikelnummer	33011026, 33183208
Abmaße	1000 × 580 × 960 mm
Ausschließlich zugelassen in Unbedingt entsprechende Länderspezifikation (Gasart/Anschlussdruck) beachten!	33011026 DE, AT, CH, SK 33183208 LU
Gasart	I3B/P (Butan/Propan)
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, RO, SE, SI, SK, TR BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR	I3+
Anschlussdruck	
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR	28–30/37 mbar
BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, CZ, GB, GR, LV	30 mbar
AT, CH, DE, SK	50 mbar
PL	37 mbar
Druckminderer	nach EN 16129:2013
Gasflasche	9 kg, 11 kg
Schlauchtyp	LPG Klasse 2
Düsendurchmesser	
• Wok-Brenner	0,92 mm (30 mbar) 0,81 mm (50 mbar)
• Halbschnellbrenner	0,67 mm (30 mbar) 0,6 mm (50 mbar)
• Hilfsbrenner	0,5 mm (30 mbar) 0,45 mm (50 mbar)
Max. Gas-Anschlusswert gesamt	568 g/h
Leistung	
• Wok-Brenner	3,3 kW
• Halbschnellbrenner	1,75 kW
• Hilfsbrenner	1 kW
Leistung gesamt	7,8 kW
Zünderbatterie	LR20, D, 1,5 V

Table des matières

Utilisation conforme	17
Sécurité	17
Matériel fourni	19
Montage	19
Fonctionnement	22
Nettoyage et maintenance	24
Stockage, transport	24
Anomalies et dépannage	24
Mise au rebut	25
Caractéristiques techniques	26

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné à la préparation d'aliments.

Cet appareil n'a pas été conçu pour une utilisation professionnelle.

Toute autre utilisation qui n'est pas décrite dans ce manuel d'utilisation constitue une utilisation non autorisée. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable de détériorations résultant d'un non-respect de cette prescription.

L'appareil est uniquement homologué pour une utilisation dans les pays suivants :

33011026

- DE, AT, CH, SK

33183208

- LU



DANGER ! Risque imminent de blessure ou de mort ! A n'utiliser qu'à l'extérieur des locaux

Consulter la notice avant l'utilisation

ATTENTION : des parties accessibles peuvent être très chaudes. Eloigner les jeunes enfants à l'écart

Cet appareil doit être éloigné des matériaux inflammables durant l'utilisation

Ne pas déplacer l'appareil pendant l'utilisation

Fermer le robinet du récipient de gaz après usage

Ne pas modifier l'appareil

Sécurité

Explication des symboles

Les consignes de sécurité sont clairement identifiées dans le présent manuel d'utilisation. Les représentations suivantes sont utilisées :



DANGER ! Risque imminent de blessure ou de mort ! Situation dangereuse imminente qui va conduire au décès ou à des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou de blessure probable ! Situation généralement dangereuse pouvant entraîner la mort ou de graves blessures.



ATTENTION ! Risques éventuels de blessure ! Situation dangereuse pouvant provoquer des blessures.



AVIS ! Risque de détérioration de l'appareil ! Situation pouvant provoquer des dégâts matériels.



Remarque : Informations données pour une meilleure compréhension.

Caractéristiques de conception dans le texte

Divers éléments de ce manuel d'utilisation sont fournis avec des caractéristiques de conception définies. Ainsi, vous pouvez facilement déterminer de quel type de texte il s'agit.

Textes normaux,

- Énumérations,

1. Énumérations ou séquences de travail,
 - Instructions de manipulation et
- Renvois.

Consignes de sécurité de base

- Afin de garantir une manipulation sûre de l'appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris ce manuel d'utilisation avant la première utilisation.
- Respectez toutes les consignes de sécurité ! Si vous négligez les consignes de sécurité, vous mettez en danger votre sécurité et celle des autres.
- Conservez ce manuel d'utilisation et les consignes de sécurité pour un usage ultérieur.
- Si vous vendez ou que vous remettez l'appareil à un tiers, vous devez impérativement lui remettre ce manuel d'utilisation.

- L'appareil ne doit être utilisé que s'il est en parfait état. Si l'appareil ou une de ses pièces est défectueux, il ou elle doit être réparé(e) par un spécialiste.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants ! Conservez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Ne soumettez pas l'appareil à des surcharges. N'utilisez l'appareil que dans le but pour lequel il a été conçu.
- Ne travaillez qu'avec une grande prudence et en bonne condition physique : ne travaillez pas si vous êtes fatigué, malade, sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues, car vous n'êtes alors plus en mesure d'utiliser l'appareil sans risque.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à mobilité réduite, souffrant de défaillances sensorielles ou intellectuelles ou qui ne sont pas familières du produit, sauf si elles se trouvent sous la surveillance permanente d'une personne en charge de leur sécurité ou si elles ont reçu toutes les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucun enfant ne joue avec l'appareil.
- Respectez toujours les règles de sécurité, sanitaires et de travail nationales et internationales en vigueur.

À propos du gaz

Le gaz est facilement inflammable et explosif. Réduisez les risques d'incendie et d'explosion :

- Laissez l'appareil refroidir entièrement avant de raccorder une nouvelle bouteille de gaz.
- Fumer et feux ouverts sont interdits pendant la manipulation de gaz.
- Ne stockez les bouteilles de gaz qu'à l'air libre.
- Protégez les bouteilles de gaz contre le rayonnement direct du soleil.

- N'utilisez jamais de bouteilles de gaz rouillées ou déformées ou de bouteilles présentant une valve endommagée.
- Utilisez les bouteilles de gaz toujours à la verticale ; ne les couchez jamais.
- Ne tentez jamais de désassembler la valve de la bouteille de gaz ou le régulateur de pression.
- N'exposez jamais directement les tuyaux de gaz aux rayons du soleil et évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
- En cas de dysfonctionnements, fermez immédiatement le régulateur de la bouteille de gaz et attendez que le feu soit éteint.
- Avant d'effectuer des travaux quelconques sur l'appareil, fermez toujours le régulateur de la bouteille de gaz.
- Contrôlez l'étanchéité de tous les raccords de gaz. Vérifiez avant chaque utilisation que le tuyau de gaz ne présente pas de fissures ou d'endommagements. Remplacez-le si nécessaire.
- N'utilisez jamais du charbon de bois ou d'autres combustibles solides dans cet appareil.
- Tenez le câble électrique et le tuyau de gaz éloignés des surfaces chauffées.
- Avant la mise en service, installez l'appareil à un emplacement sécurisé et plan et autant que possible protégé du vent.
- Ne laissez pas les enfants et les animaux sans surveillance à proximité de l'appareil. Faites très attention lors de l'allumage !
- L'appareil devient très chaud et ne doit pas être déplacé pendant son fonctionnement.
- Ne nettoyez l'appareil qu'une fois qu'il a complètement refroidi.
- Maintenez une distance de sécurité de 3 m par rapport aux matériaux combustibles.
- Portez des vêtements appropriés. Des manches évasées risquent facilement de s'enflammer !
- Ne jamais laisser un appareil chaud sans surveillance après utilisation. Risque de blessure et d'incendie !
- Après utilisation, coupez l'alimentation en gaz directement au niveau de la bouteille de gaz afin que le gaz restant dans le tuyau puisse encore être brûlé.

Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

- N'utilisez jamais l'appareil à l'intérieur de locaux fermés, mais uniquement à l'air libre.
- N'utilisez jamais l'appareil sous un auvent.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un creux, où du gaz qui s'échappe pourrait s'accumuler.
- Le seul moyen d'assurer un fonctionnement sûr de l'appareil est de le monter et de le placer sur un support solide, plan et suffisamment stable.
- Contrôlez l'étanchéité de tous les raccords de gaz. Vérifiez avant chaque utilisation que le tuyau de gaz ne présente pas de fissures ou d'endommagements. Remplacez-le si nécessaire.
- Le type de conduite de gaz avec lequel l'appareil est raccordé à la bouteille de gaz est prescrit par le fabricant. La longueur max. de 1,5 m ne doit pas être dépassée.

Matériel fourni



Remarque : Vous trouverez des illustrations au chapitre

► *Contenu de la livraison – p. 2*

Montage



Remarque : Vous trouverez les illustrations sous ► *Montage – p. 3*



ATTENTION ! Risque de coupure ! Les pièces en tôle peuvent présenter des arêtes acérées. Soyez donc prudent lors du montage.



Remarque : L'installation présentée ici est un exemple. Un nombre différent de modules/combinaisons peut être installé de la même manière.

- Placez le produit à l'extérieur sur une surface dure, plane et non inflammable, à une distance de sécurité des surplombs de toit et des matériaux inflammables.

Positionnement de la table de cuisson

► P. 3, fig. 1

- Insérez le tuyau et le régulateur dans l'ouverture de l'armoire de droite avant d'insérer la plaque de cuisson dans l'ouverture supérieure de l'armoire.

Réglez la charnière de la porte.

- Réglage de la profondeur

► P. 4, fig. 5

- La vis arrière permet de régler la distance entre la porte et le meuble.

- Réglage latéral

► P. 5, fig. 6

- Si la porte est inclinée, réglez-la avec la vis avant.

- Réglage de la hauteur

► P. 5, fig. 7

- Cette vis permet de régler la hauteur de la porte.

Position du module

► P. 5, fig. 8

- Vous pouvez choisir librement la position par rapport aux autres modules. Connectez-les comme indiqué.

Insérez la pile de l'allumeur

1. Câble de terre (préinstallé)
2. Brûleur arrière/brûleur céramique infrarouge

3. Entrée d'impulsion d'allumage



Remarque : Le signe plus de la pile doit être orienté vers le capuchon du bouton d'allumage.

Choix de l'emplacement



AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures ! Le gril dégage de la chaleur et peut provoquer des brûlures.

- Ne placez jamais le produit à proximité de vitres, de murs, de plantes ou d'autres objets. Maintenez une distance minimale de 1 m avec tout objet pour garantir votre sécurité.

Emplacement de la bouteille de gaz

- Placer la bouteille de gaz à la verticale, dans une position sûre, à une distance suffisante de l'appareil pour que le tuyau de gaz ne soit pas sous tension et ne touche en aucun cas des parties de l'appareil.
- La bouteille de gaz doit être placée à une distance telle que le tuyau de gaz ne se plie pas et que le rayonnement thermique de l'appareil n'atteigne pas la surface de la bouteille de gaz ou du tuyau de gaz.

Tuyau de gaz et régulateur de pression

- Le tuyau de gaz et le régulateur de pression ne font pas partie de la livraison.
- N'utilisez que des tuyaux et des régulateurs de pression homologués (► *Caractéristiques techniques* – p. 26).
- Les pièces de rechange sont disponibles chez Bauhaus.
- Avant de raccorder le tuyau de gaz, vérifiez le raccord et les joints. S'il y a des signes de fissures, de fissures ou d'usure, le tuyau de gaz doit être remplacé.
- Ne pas serrer, plier ou tordre le tuyau de gaz pendant l'utilisation.



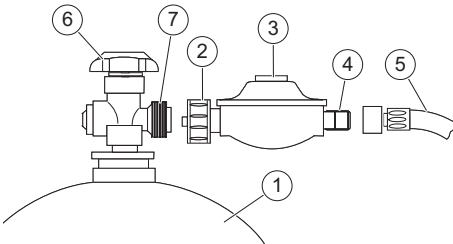
Remarque : Changez le tuyau de gaz s'il n'est pas conforme aux prescriptions nationales.

N'utilisez pas de tuyau de gaz de plus de 1,5 m de long.

Raccorder la bouteille de gaz

Les pièces suivantes sont incluses dans la livraison. Elles sont conformes aux normes en vigueur dans le pays de livraison du produit :

- Tuyau de gaz (pré-assemblé) : Tuyau homologué CE d'une longueur suffisante (max. 1,5 m) pour une installation sans pli.
- Régulateur de pression (pré-installé sur le tuyau de gaz) : Régulateur de pression réglable en continu et homologué CE selon la norme DIN EN 16129, pression max. 1,5 kg/h, pression de service 50 mbar, adapté à la bouteille de gaz utilisée.

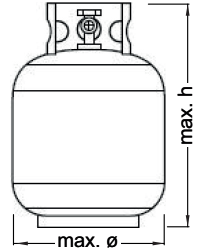


- Placez tous les régulateurs de vitesse de l'appareil sur **[ARRÊT]**.
- Vérifiez que la vanne de la bouteille de gaz (6) est fermée.
- Dévissez le capuchon de sécurité du filetage (7) de la bouteille de gaz.
- Vérifiez que tous les joints sont en bon état. Ne montez pas de joints supplémentaires.
- Vissez l'écrou d'accouplement (2) du régulateur de pression (3) en le vissant à la main dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur le filetage de la bouteille de gaz (filetage à gauche).

Dimensions des bouteilles de gaz autorisées

Il existe des bouteilles de différentes tailles.

La taille maximale de la bouteille apparaît sur l'illustration.



- Capacité de la bouteille de gaz : max. 11 kg
- Hauteur de la bouteille : max. 575 mm
- Diamètre de la bouteille : 240–318 mm
- Toujours maintenir la bouteille de gaz en position verticale.
- Utiliser uniquement avec un tuyau et un détendeur homologués.
- Si vous utilisez une bouteille de gaz de 11 kg, rangez-la à l'extérieur du placard.
- Placez la bouteille de gaz sur une surface plane et protégez-la contre tout basculement.

Changement de la bouteille de gaz



DANGER ! Risque d'explosion ! La bouteille de gaz ne doit être changée que loin de toute source d'inflammation et après refroidissement de l'appareil !

- Laissez refroidir complètement l'appareil.
- Raccordez la valve de la bouteille de gaz et le régulateur rotatif tel que décrit.

Vérification de l'étanchéité

- Enduisez de lessive l'écrou d'accouplement (2) et le filetage (4) du tuyau de gaz (5) et vérifiez la formation de bulles.

Les raccords sont étanches s'il ne se forme pas de bulles.



DANGER ! Risque d'explosion !
Il est formellement interdit de vérifier l'étanchéité avec une flamme nue !

Respectez impérativement les consignes de sécurité relatives au gaz !

Aucune source inflammable ne doit se trouver à proximité pendant le contrôle d'étanchéité. Ne fumez pas !

Il faut absolument remplacer les tuyaux et armatures poreux ou endommagés.

Description

► P. 6, fig. 2

1. Couvercle du brûleur
2. Couronne de brûleur
3. Plaque de brûleur
4. Électrode d'allumage
5. Thermocouple

Avant l'allumage

- Éloignez les matériaux inflammables à plus de 3 mètres de la cuisinière allumée ou de la cuisinière que vous souhaitez allumer.
- Éloignez les liquides ou les vapeurs inflammables à plus de 7,6 mètres de la cuisinière allumée ou de la cuisinière que vous souhaitez allumer.

Allumage



AVERTISSEMENT ! Risques de brûlures ! Ne vous penchez pas sur l'appareil lors de l'allumage !

- Appuyez sur le bouton de réglage vers l'intérieur et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au maximum.
- Appuyez sur le bouton d'allumage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le brûleur s'allume.
- Assurez-vous qu'une flamme s'est formée avant de relâcher le bouton d'allumage.
- Si le brûleur ne s'allume pas, répétez les étapes précédentes.
- En cas de panne de courant ou de défaillance de l'allumage, vous pouvez utiliser une allumette ou un briquet. Il convient toutefois d'être prudent.
- Le bouton d'allumage ne doit pas être actionné pendant plus de 15 secondes. Si le brûleur ne s'est pas allumé après 15 secondes, arrêtez l'appareil, ouvrez la porte du compartiment du brûleur et/ou attendez au moins 1 minute avant de faire une nouvelle tentative d'allumage.

Fonctionnement



DANGER ! Risque d'intoxication au monoxyde de carbone !
N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces fermées, même pour le laisser refroidir.



AVERTISSEMENT ! Risques de brûlures ! Portez des gants de protection et des vêtements appropriés.



DANGER ! Risques de brûlures !
Placez la bouteille de gaz sur le côté de l'appareil, jamais en dessous. Notez que la bouteille de gaz doit être placée en toute sécurité et protégée de la chaleur.

Contrôle préalable !

Vérifiez le bon état de l'appareil :

- Vérifiez qu'il ne présente pas de défauts visibles.
- Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont montées solidement.
- Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords de gaz.
- Vérifiez si tous les régulateurs rotatifs sont bien sur **[ARRÊT]**.

Aperçu

► P. 6, fig. 1

1. Face supérieure (verre trempé)
2. Brûleur pour wok
3. Brûleur semi-rapide
4. Brûleur auxiliaire
5. Boutons de commande

- Si la flamme du brûleur s'éteint, éteignez le régulateur et attendez au moins 1 minute avant de tenter un nouvel allumage.
- Si la flamme ne s'allume pas après plusieurs tentatives, vérifiez que le couvercle (1) et la couronne (2) sont correctement positionnés. Pour éteindre la flamme, tournez les boutons de réglage sur [O].



Remarque : Lorsque vous remettez le courant après l'installation ou après une coupure de courant, il peut arriver que l'allumage se fasse automatiquement.

Diamètre de poêle approprié



AVERTISSEMENT ! Risques de brûlures ! N'utilisez pas de casseroles ou de poêles qui dépassent des bords de la plaque de cuisson.

- Pour garantir une puissance maximale du brûleur, utilisez des casseroles et des poêles à fond plat adaptées à la taille du brûleur utilisé (voir tableau).

Brûleur	Diamètre minimal de la poêle (cm)	Diamètre maximal de la poêle (cm)
Wok	24	26
Grand (rapide)	20	22
Moyen (semi-rapide)	16	18
Petit (maintient au chaud)	10	14

Utilisation de la cuisinière pour cuisiner



Remarque : Certaines parties de l'appareil peuvent se déformer légèrement en raison de la température élevée pendant le fonctionnement normal, mais cela n'affecte pas son fonctionnement.



AVERTISSEMENT ! Risques de brûlures ! Ne pas toucher les surfaces de l'appareil pendant son utilisation.



AVERTISSEMENT ! Risques de brûlures ! Réduisez la chaleur dès qu'un liquide bout afin qu'il mijote légèrement. Si les boutons de réglage sont difficiles à tourner, veuillez contacter votre centre de service local.

- Placez un aliment ou un liquide dans un récipient (ou un ustensile de cuisine).
- Placez la vaisselle au centre de la cuisinière.



AVERTISSEMENT ! Risques de brûlures ! L'utilisation de récipients plus grands augmente le risque de basculement.

- La partie scellée par le fabricant ou son mandataire ne doit pas être modifiée par l'utilisateur.

Réglage de la température

- Tourner le régulateur de pression dans le sens des aiguilles d'une montre = basse température
- Tourner le régulateur de pression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = température élevée

Après l'utilisation



ATTENTION ! Risque d'incendie ! Veillez à ce que l'appareil soit complètement refroidi.

- Fermez le régulateur de pression et fermez la valve de la bouteille de gaz.

Énergie électrique

- Utilisez toujours le bon type de piles et remplacez-les toutes en même temps pour garantir la polarité.
- En cas de panne du système d'allumage, remplacez d'abord les piles afin d'éliminer tout autre problème.

Remplacement de la pile de l'allumeur

Si les allumeurs ne produisent plus d'étincelles, remplacez la pile :

- Repérez le capuchon du bouton d'allumage situé à l'extérieur du panneau latéral droit du barbecue.
- Dévissez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la pile de son compartiment.
- Insérez une nouvelle pile alcaline AA en veillant à ce que la borne négative soit insérée en premier.
- Revissez le capuchon du bouton d'allumage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Nettoyage et maintenance



ATTENTION ! Risque de brûlure et d'incendie ! Veillez à ce que l'appareil soit complètement refroidi.

Nettoyage



AVIS ! Détérioration possible du produit ! La surface peut être endommagée ! Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'objets abrasifs ou de produits de nettoyage agressifs.

Maintenance

Avant chaque utilisation

Quoi ?	Comment ?
Contrôlez l'étanchéité des raccords de gaz.	► <i>Vérification de l'étanchéité – p. 21</i> Remplacez immédiatement les pièces endommagées par des pièces neuves.

Stockage, transport

Stockage à l'air libre

- Recouvrez l'appareil avec une housse résistante aux intempéries lorsqu'il n'est pas utilisé. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le recouvrir.

Stockage dans des pièces fermées

- Enlevez la bouteille de gaz et stockez-la à l'air libre.

Transport

- Utilisez autant que possible l'emballage d'origine.
- Lors du transport de bouteilles de gaz, respectez les prescriptions nationales en vigueur.

Anomalies et dépannage



DANGER ! Risque de blessures ! Des réparations non conformes peuvent avoir comme conséquence que votre appareil ne fonctionne plus de manière sûre. Vous vous mettez ainsi en danger vous-même et votre entourage.

Ce sont souvent de petites anomalies qui provoquent de graves dérangements. Dans la plupart des cas, vous pouvez les éliminer vous-même. Veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter votre revendeur. Vous réduisez ainsi votre effort et, le cas échéant, même des coûts.

Erreur/anomalie	Cause	Remède
Une odeur de gaz s'échappe.	Raccord de gaz non étanche ?	► <i>Vérification de l'étanchéité – p. 21</i> Fermez la valve de la bouteille de gaz ; remplacez immédiatement les pièces défectueuses.
	Régulateur rotatif ouvert ?	Ajustez le régulateur rotatif sur [ARRÊT] .
Le brûleur ne s'allume pas	Bouteille de gaz vide ?	Remplacez la bouteille de gaz.
	Valve de la bouteille fermée ?	Ouvrez la valve de la bouteille.
	Brûleur encrassé ?	Nettoyez le brûleur.
	Allumeur encrassé ?	Assurez-vous que le dispositif d'allumage n'est pas encrassé par des résidus alimentaires.
Petite flamme	Faible pression de gaz	Remplacez la bouteille de gaz.
La cuisinière à gaz ne s'allume pas	Bouteille de gaz froide	Remplacez la bouteille de gaz.
	Temps venteux	Utilisez un paravent
	Bouteille de gaz vide	Remplacez la bouteille de gaz.
Flamme irrégulière ou jaune au lieu d'une flamme bleue	Brûleur mal installé	Réinstallez le brûleur
	Brûleur encrassé ?	Vérifiez si de la poussière s'est accumulée dans le brûleur et si la flamme prend une couleur jaune.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Veuillez noter que toute réparation impropre annule la garantie et peut par conséquent conduire à des coûts supplémentaires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères ! Assurez-en l'élimination dans les règles de l'art. Vous obtiendrez toutes les informations nécessaires en vous adressant aux services compétents d'élimination des déchets.

Mise au rebut de la bouteille de gaz

Les bouteilles de gaz qui ne sont plus nécessaires ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères mais doivent être mises au rebut conformément aux prescriptions.

- Portez toutes les bouteilles de gaz vides au centre de collecte de votre commerçant ou de votre commune.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matériaux marqués en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Remettez ces matériaux au recyclage.



Caractéristiques techniques

Numéro d'article	33011026, 33183208
Dimensions	1000 × 580 × 960 mm
Uniquement autorisé dans les pays suivants	33011026
Respectez impérativement la spécification du pays correspondant (type de gaz/pression de raccordement) !	DE, AT, CH, SK
	33183208
	LU
Type de gaz	
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, RO, SE, SI, SK, TR	I3B/P (butane/propane)
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR	I3+
Pression de raccordement	
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR	28–30/37 mbar
BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, CZ, GB, GR, LV	30 mbar
AT, CH, DE, SK	50 mbar
PL	37 mbar
Réducteur de pression	selon EN 16129:2013
Bouteille de gaz	9 kg, 11 kg
Type de flexible	Classe GPL 2
Diamètre de gicleur	
• Brûleur pour wok	0,92 mm (30 mbar)
• Brûleur semi-rapide	0,81 mm (50 mbar)
• Brûleur auxiliaire	0,67 mm (30 mbar)
	0,6 mm (50 mbar)
	0,5 mm (30 mbar)
	0,45 mm (50 mbar)
Valeur de raccordement de gaz totale max.	568 g/h
Puissance	
• Brûleur pour wok	3,3 kW
• Brûleur semi-rapide	1,75 kW
• Brûleur auxiliaire	1 kW
Puissance totale	7,8 kW
Pile d'allumage	LR20, D, 1,5 V

Table of contents

Intended use	27
Safety	27
Scope of delivery	29
Assembly	29
Operation	31
Cleaning and maintenance	33
Storage, transportation	33
Troubleshooting	33
Disposal	34
Technical data	35

Intended use

The appliance is intended exclusively for preparing food.

The device is not designed for commercial use.

Any use not detailed in these operating instructions is unauthorised misuse. The manufacturer is not liable for damages that may occur as a result.

The device is approved for use in the following countries only:

33011026

- DE, AT, CH, SK

33183208

- LU



DANGER! Immediate risk to life or risk of injury! Only for use outdoors.

Read the operating instructions through before starting to use.

CAUTION: Accessible parts may become very hot. Keep children away.

This device must be kept away from flammable materials when in use.

Do not move the device when it is in use.

After use, close the gas supply at the tank.

Do not make changes to the device.

Safety

Explanation of symbols

Safety notes are clearly identified in the instructions. The following representations are used:



DANGER! Immediate risk to life or risk of injury! A directly dangerous situation which will lead to death or serious injuries.



WARNING! Probably risk to life or risk of injury! A generally dangerous situation which may lead to death or serious injuries.



CAUTION! Potential risk of injury! A dangerous situation which may lead to injuries.



NOTICE! Risk of damage to the device! Situation which may lead to property damages.



Note: Information that will help you to better understand the processes at hand.

Design characteristics in text

Various elements in these operating instructions are assigned specific design characteristics. This enables you to easily see what type of text it is.

Normal texts,

- Lists,

1. Lists or sequences of actions,
 - Instructions and
- *cross references*.

Fundamental safety precautions

- The user of the device must have read and understood these operating instructions prior to its first use in order to safely implement this device.
- Please comply with all safety instructions! If you disregard any of the safety precautions, you may place yourself and others at risk.
- Keep all operating instructions and safety precautions for future reference.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- The device may only be used when it functions properly. If the device or part of the device is defective, have it repaired by a specialist.
- Keep children away from the device! Keep the device away from children and unauthorised persons.
- Do not overload the device. Only use the device for its intended purpose.
- Exercise caution and only work when in a good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device as you are not in a condition to operate it safely.
- This unit may not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, with a lack of experience and without the appropriate knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have been instructed by such a person with regard to how the unit is to be operated.
- Make sure that children do not play with the device.
- Always observe the applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Handling gas

**Gas is easily flammable and explosive.
Reduce the risks of explosion and fire:**

- Before connecting a new gas tank, allow the device to cool down completely.
- Smoking and any other naked flame is forbidden when handling gas.
- Only store gas tanks outdoors.
- Protect gas tanks from direct sunlight.
- Never use rusty or dented gas tanks or tanks with a damaged valve.
- Always use gas tanks upright; never lie them down.
- Never attempt to dismantle the gas valve or pressure regulator.
- Never expose gas hoses to direct sunlight or allow them to come into contact with hot surfaces.
- In the event of functional faults, close all regulators of the gas tank and wait until the fire has gone out.
- Always close the gas regulator on the gas tank before carrying out any work on the device.
- Check all gas feed lines for correct sealing. Check the gas hose for cracks or damages before each use. Replace as necessary.

Device-specific safety precautions

- Only use the device outside, never in closed rooms.
- Never use the device under a porch roof.
- Never use the device in hollows in which leaked gas may collect.
- Safe operation of the device is only ensured when it is set up on a solid, even surface capable of carrying the load.
- Check all gas feed lines for correct sealing. Check the gas hose for cracks or damages before each use. Replace as necessary.

- The type of hose used to connect the device to the gas tank has been specified by the manufacturer. The maximum length of 1.5 m may not be exceeded.
- Never use charcoal or other solid fuels in this device.
- Keep the power cable and gas hose away from heated surfaces.
- Before use, set up the device on a safe, even location with as much wind-protection as possible.
- Children and animals may not be allowed in the vicinity of the device unless supervised. Be particularly careful when igniting!
- This device becomes very hot and may not be moved when in use.
- Do not clean the appliance until it has cooled down completely.
- Keep a safe distance of 3 m to flammable materials.
- Wear appropriate clothing. Long, loose sleeves will catch fire easily!
- Never leave a hot appliance unattended after use. Risk of injury and fire!
- Switch off the gas supply directly at the gas cylinder after use so that any remaining gas from the hose can still burn.

Scope of delivery



Note: Figures can be seen under
► *Scope of delivery* – p. 2

Assembly



Note: Figures can be seen under
► *Assembly* – p. 3



CAUTION! Risk of cuts! Metal parts may have sharp edges. Be careful when assembling.



Note: The assembly shown here is an example. The configuration of a different number of modules/combinations is analogous to the configuration shown.

- Place the product outdoors on a hard, level, non-flammable surface at a safe distance from roof overhangs or flammable materials.

Placing the burner

► p. 3, fig. 1

- Put the hose and the regulator through the hole into the right cabinet before placing the burner into the top hole of the cabinet.

Adjustment of door hinge

- Adjusting the depth

► p. 4, fig. 5

- The rear screw can be used to change the distance between the door and the cabinet.

- Sideways alignment

► p. 5, fig. 6

- If the door is hanging crooked, this can be corrected with the front screw.

- Adjusting the height

► p. 5, fig. 7

- This screw can be used to adjust the height of the door.

Location of the module

► p. 5, fig. 8

- The position in relation to other modules can be chosen freely. Connect them as shown.

Insert ignition battery

1. Ground wire (pre-assembled)
2. Rear burner/Infrared ceramic burner
3. Ignition pulse input



Note: The + symbol on the battery should face the automatic ignition cap.

Choosing the location



WARNING! Burn hazard! The grill radiates heat and may cause burn.

- Never place the product near glass windows, walls, plants or any other objects. Maintain a minimum distance of 1 m from any kind of object to ensure safety.

Location of gas tank

- Place the gas cylinder in a secure, upright position at such a distance from the appliance that the gas hose is not under tension and does not come into contact with parts of the appliance.
- The gas cylinder should be positioned far enough away that the gas hose is not bent and the heat radiated by the appliance does not reach the surface of the gas cylinder or the hose.

Gas hose and pressure regulator

- Gas hose and pressure regulator are not included in the scope of delivery.
- When replacing, only use authorised hoses and pressure regulators (► *Technical data* – p. 35).
- Spare parts are available from Bauhaus.
- Before connecting the gas hose, check the connecting element and the seals. The gas hose must be replaced if there are signs of fissures, cracks or wear.
- During use, do not squeeze, bend or twist the gas hose.



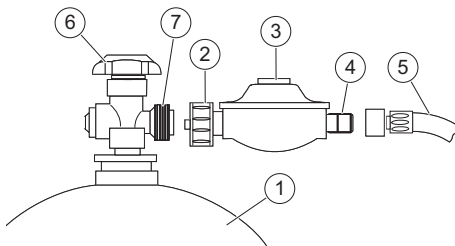
Note: If the gas hose does not meet the national regulations, it must be replaced.

Do not use gas hoses in excess of 1.5 m in length.

Connecting the gas tank

The following parts are included. They comply with the applicable standard of the country in which the product is supplied:

- Gas hose (pre-assembled): CE-approved hose line of sufficient length (maximum 1.5 m) that allows kink-free installation.
- Pressure regulator (pre-assembled on the gas hose): Permanently adjusted and CE-approved pressure regulator in accordance with DIN EN 16129, max. 1.5 kg/h, operating pressure 50 mbar, suitable for the gas cylinder used.



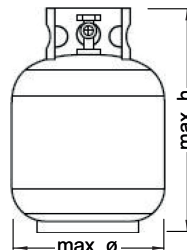
- Set all the regulators on the device to **[OFF]**.
- Check whether the gas tank valve (6) is closed.
- Undo the safety cap from the tank connection thread (7).
- Check all seals for damages; Do not install additional seals.
- Screw the coupling nut (2) of the pressure regulator (3) by hand, anti-clockwise onto the tank connection thread (**left thread**).

Permitted gas cylinder sizes

There are many different sizes of tank.

The figure shows the maximum tank size.

- Capacity of gas tank: max. 11 kg
- Height of gas tank: max. 575 mm
- Diameter of gas tank: 240–318 mm



- Always keep the gas cylinder in an upright position.
- Use only with an approved hose and regulator.

- When using an 11 kg gas cylinder, store it outside the cabinet.
- Place the gas cylinder on a flat surface and protect it from tipping over.

Changing the gas tank



DANGER! Risk of explosion!

The gas tank may only be switched far from all sources of ignition and after the device has cooled down!

- Allow the device to cool down completely.
- The gas tank valve and rotating regulator are connected as follows.

Seal check

- Brush soap solution onto the coupling nut (2) and connection thread (4) of the gas hose (5) and examine for bubble formation.

The connections are sealed correctly if no bubbles form.



DANGER! Risk of explosion!

Carrying out a check of the seals using naked flames is strictly forbidden!

Always observe the safety precautions for handling gas!

No sources of ignition may be in the vicinity when testing the seals. Do not smoke!

Porous or damaged hoses and fittings must always be replaced.

Operation



DANGER! Risk to life due to carbon monoxide poisoning!

Never operate the device or allow it cool in an enclosed space.



WARNING! Risk of burning!

Wear protective gloves and appropriate clothing.



DANGER! Risk of burning!

Place the gas cylinder to the side of the appliance, never underneath it. Make sure that the gas cylinder is situated in a stable position and protected from heat.

Check first!

Check to make sure the device is in a safe operating condition:

- Check whether there are any visible defects.
- Check to make sure all device parts are correctly mounted.
- Check all the gas connections to make sure they are sealed.
- Check whether all rotating regulators have been set to **[OFF]**.

Overview

► p. 6, fig. 1

1. Top panel (Tempered glass)
2. Wok burner
3. Semi-rapid Burner
4. Auxiliary Burner
5. Control knobs

Description

► p. 6, fig. 2

1. Burner Cap
2. Burner crown
3. Burner plate
4. Ignition electrode
5. Thermocouple

Before lighting

- Move away any combustible material from more than 3 meters of the turned-on stove or a stove you want to turn on.
- Move away any flammable liquid or steam from more than 7.6 meters of the turned-on stove or a stove you want to turn on.

Lighting



WARNING! Risk of burning! Do not lean over the device when lighting!

- Simply press the knob in, turn anticlockwise to maximum.
- Press the ignition device and hold the knob till the burner is ignited.
- Before releasing knob, ensure a flame is established.
- If the burner fails to ignite, put into off position and try again.
- If in case of a power failure or failure of the ignition, a match or lighting device can be used. Care must be taken when using this method.
- The device shall not be operated for more than 15 s. If after 15 s the burner has not lit, stop operating the device and open the compartment door and/or wait at least 1 min before attempting a further ignition of the burner.

- In the event of the burner flames being accidentally extinguished, turn off the burner control and do not attempt to re-ignite the burner for at least 1 min.
- If you cannot light the flame even after several attempts, check the “cap” (1) and “crown” (2) are in the correct position. To put the flame out, turn the knob to the symbol **[O]**.



Note: When switching on the mains, after installation or a power cut, it is quite normal for the spark generator to be activated automatically.

Suitable pan diameter



WARNING! Risk of burning! Do not use pots and pans that extend beyond the edges of the burner.

- To ensure maximum burner efficiency, better use pots and pans with a flat bottom fitting the size of the burner used (see table).

Burner	Minimum Pan Diameter (cm)	Maximum Pan Diameter (cm)
Wok	24	26
Large (rapid)	20	22
Medium (semi-rapid)	16	18
Small (auxiliary)	10	14

Use of the stove for cooking:



Note: During normal operation, some parts of the appliance may deform slightly due to the high temperature, but this does not affect the functionality of the appliance.



WARNING! Risk of burning! Do not touch the surface of the appliance while it is in operation.



WARNING! Risk of burning! As soon as a liquid starts boiling, turn down the flame so that it will barely keep the liquid simmering. If the control knobs become difficult to turn, please contact your local service centre.

- Put food or liquids in a container (or kitchenware).
- Put the kitchenware in the middle of the stove.



WARNING! Risk of burning! There is an increased risk of tipping when using larger pots.

- The part sealed by the manufacturer, or his agent cannot be altered by the users.

Setting the temperature

- Turn the rotating regulator clockwise = Low temperature
- Turn the rotating regulator anti-clockwise = High temperature

After use



CAUTION! Risk of fire! Ensure that the appliance has cooled down completely.

- Turn off the rotating regulator and close the gas tank valve.

Electric energy

- Always use the correct type of battery and replace all batteries simultaneously, ensuring correct polarity.
- If the ignition system fails, replace the batteries first to rule out other issues.

Replacing the igniter battery

If the igniters stop sparking, replace the battery:

- Locate the igniter button cap on the outside of the grill's right-side panel.
- Unscrew the igniter button cap counter-clockwise and remove the battery from the compartment.
- Insert a new alkaline AA battery, ensuring the negative end goes in first.
- Screw the igniter button cap back on clockwise.

Cleaning and maintenance



CAUTION! Risk of injury and fire! Ensure that the appliance has cooled down completely.

Cleaning



NOTICE! Potential product damages! The surface may be damaged! No rough or abrasive objects or aggressive cleaning agents may be used for cleaning.

Maintenance

Before each use

What?	How?
Check the gas connections to make sure they are sealed.	► <i>Seal check – p. 31</i> Immediately replace damaged parts with new parts.

Storage, transportation

Storing outside

- When not in use, cover the device with a weather-proof cover. Allow the device to cool down completely before covering.

Store in closed spaces

- Remove the gas tank and store outdoors.

Transportation

- When dispatching, try to use the original packaging, if possible.
- When transporting gas tanks, observe the country-specific regulations.

Troubleshooting



DANGER! Risk of injury! Unprofessional repairs may mean that your device will no longer operate safely. This endangers both you and your environment.

In many cases, small defects can lead to a malfunction. You can usually eliminate these yourself. Please consult the following

table before contacting the dealer. This may save you a lot of effort and quite often money.

Error/Faults	Cause	Remedy
You can smell gas.	Gas connection is not sealed?	► <i>Seal check – p. 31</i> Close the gas tank valve; Immediately replace defective parts.
	Is the rotating regulator open?	Set the rotating regulator to [OFF] .
Burner does not ignite	Gas tank is empty?	Replace the gas tank.
	Tank valve closed?	Open tank valve.
	Burner contaminated?	Clean burner.
	Ignitor contaminated?	Make sure that the ignitor isn't coated with food spillage.
Small flame	Weak level of gas	Change gas cylinder
Gas Stove does not turn on	Gas cylinder cold	Change gas cylinder
	Windy weather condition	Use screen
	Empty gas cylinder	Change gas cylinder
Uneven or yellow flame rather than blue	Burner fitted incorrectly	Re-fit burner
	Burner contaminated?	Check that no dust has fallen into the flame turning it yellow.

Please contact the store directly if you cannot eliminate the error by yourself. Please remember that repairs carried out by non-professionals will invalidate your warranty claim and may cause additional costs.

Disposal of gas tank

Gas tanks that are no longer required may not be put into the household waste, they must be disposed of correctly.

- Take empty gas tanks to the dealer's or community's collection point.

Disposal

Disposal of the device

This appliance must not be disposed of with regular household waste! Dispose of the appliance in the appropriate manner. For more information, consult your community waste disposal service.

Disposal of packaging

The packaging is made of cardboard and appropriately labelled materials which can be recycled.

- Ensure these materials are recycled.



Technical data

Article number	33011026, 33183208
Dimensions	1000 × 580 × 960 mm
Only permitted in	33011026
Always pay attention to the appropriate country specifications (gas type/connection pressure)!	DE, AT, CH, SK 33183208 LU
Gas type	
AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, RO, SE, SI, SK, TR	I ₃ B/P (butane/propane)
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR	I ₃ +
Connection pressure	
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR	28–30/37 mbar
BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, CZ, GB, GR, LV	30 mbar
AT, CH, DE, SK	50 mbar
PL	37 mbar
Pressure reducer	According to EN 16129:2013
Gas tank	9 kg, 11 kg
Hose type	LPG Class 2
Nozzle diameter	
• Wok burner	0,92 mm (30 mbar) 0,81 mm (50 mbar)
• Semi-rapid Burner	0,67 mm (30 mbar) 0,6 mm (50 mbar)
• Auxiliary Burner	0,5 mm (30 mbar) 0,45 mm (50 mbar)
Maximum gas connection value, overall	568 g/h
Performance	
• Wok burner	3,3 kW
• Semi-rapid Burner	1,75 kW
• Auxiliary Burner	1 kW
Performance overall	7,8 kW
Igniter battery	LR20, D, 1,5 V



BAHAG AG

Gutenbergstr. 21, 68167 Mannheim
Germany
service@bauhaus.info

ED/1125